

# **О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о сотрудничестве в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций**

Постановление · № 793 · от 02.07.1997 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 2 июля 1997 г. N 793

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации

и Правительством Королевства Швеция о сотрудничестве в области

предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция о сотрудничестве в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

Поручить Министерству Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

---

Проект

**С О Г Л А Ш Е Н И Е**

между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеция

о сотрудничестве в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Швеция, в дальнейшем именуемые Сторонами,

принимая во внимание заинтересованность настоящего и будущих поколений в защите населения, окружающей среды и имущества от воздействия природных и техногенных катастроф, в частности посредством реализации мероприятий по их предупреждению,

осознавая важность Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий от 17 марта 1992 года, Конвенции по обеспечению готовности на случай загрязнений нефтью, борьбе с ними и сотрудничеству от 30 ноября 1990 года, Хельсинкской конвенции о защите морской среды

Балтийского моря от 9 апреля 1992 года и Конвенции о помощи в случае ядерных аварий или радиологических чрезвычайных ситуаций от 26 сентября 1986 года и используя положения данных конвенций для оказания необходимой помощи при чрезвычайных ситуациях,

имея в виду соответствующую деятельность и механизмы Департамента по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций (ДГВ ООН), Управления Верховного Комиссариата по делам беженцев Организации Объединенных Наций (УВКБ ООН), Программы защиты окружающей среды Организации Объединенных Наций (ЮНЕП) в части, касающейся Проекта готовности к чрезвычайным ситуациям на местном уровне (Проект АПЕЛЛ) и совместной экологической секции ЮНЕП и ДГВ ООН, а также желание Сторон сотрудничать в рамках указанной деятельности и механизмов,

признавая необходимость развития двусторонних отношений по вопросам предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций,  
согласились о нижеследующем:

#### Статья 1

Стороны будут развивать сотрудничество в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций в соответствии с принципами международного права, добрососедских отношений, равноправия и доброй волей Сторон.

#### Статья 2

Стороны будут сотрудничать посредством обмена информацией и опытом в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, консультаций и другой совместной деятельности, такой как проведение тренировок, учений, семинаров, рабочих встреч и обмена специалистами.

#### Статья 3

Стороны будут содействовать обмену данными о результатах научно-исследовательских программ, касающихся повышения эффективности систем предупреждения техногенных аварий, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, включая технологическую и техническую системы минимизации и снижения опасности катастроф.

#### Статья 4

Стороны будут поощрять прямое сотрудничество между правительственными и неправительственными агентствами, институтами и организациями, деятельность которых направлена на предупреждение и ликвидацию чрезвычайных ситуаций на федеральном, региональном и местном уровнях.

#### Статья 5

Стороны исходя из возможностей и имеющихся ресурсов в случае возникновения чрезвычайных ситуаций на территории каждой из Сторон будут сотрудничать и оказывать помощь в соответствии с указанными конвенциями и механизмами Организации Объединенных Наций.  
Стороны будут поддерживать постоянную готовность сил и средств для оказания помощи в таких ситуациях с использованием административных мер, а также тренировок и учений.

#### Статья 6

Для осуществления практического сотрудничества в рамках настоящего Соглашения компетентными органами Сторон будут являться:

от Российской Федерации - Министерство Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий;

от Королевства Швеция - Государственная аварийно-спасательная служба Швеции.

#### Статья 7

Для реализации мероприятий по выполнению настоящего Соглашения компетентные органы Сторон учредят совместную комиссию по координации деятельности в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, определяют ее состав, функции и порядок работы.  
Встречи совместной комиссии будут проводиться как в России, так и в Швеции в сроки, которые будут определяться компетентными органами Сторон дополнительно.

#### Статья 8

Все споры, касающиеся настоящего Соглашения, будут регулироваться посредством переговоров между Сторонами.

#### Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней со дня обмена уведомлениями о выполнении Сторонами необходимых внутренних процедур.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.

Действие настоящего Соглашения истекает через шесть месяцев с даты получения одной из Сторон

письменного уведомления другой Стороны о решении прекратить его действие.

Совершено в г. \_\_\_\_\_ 1997 года в двух экземплярах, каждый на русском и шведском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Королевства Швеция

\_\_\_\_\_